

الحقوق والمسؤوليات

تلتزم Mass General Brigham بالحفاظ على حقوق وكرامة ورفاهية مرضانا. نحن لا نميز ضد أي فرد. نحن لا نميز بغض النظر عن:

- العمر
- التشخيص
- الإعاقة
- العرق
- المعلومات الوراثية
- اللغة
- الحالة الاجتماعية أو الحالة العاطفية
- الأصل القومي أو الجنسية أو حالة الهجرة
- مصدر الدفع أو حالة التأمين
- العرق
- الدين
- الجنس، التوجه الجنسي، النوع، الهوية الجنسية، أو التعبير الجنسي
- الوضع الاجتماعي والاقتصادي
- حالة المحارب القديم أو الخدمة العسكرية الحالية
- حالة التطعيم
- أي حالة محمية أخرى

حقوق المريض: إلى الحد الذي ينص عليه القانون، باعتبارك مريضًا، لديك الحق في:

- الوصول إلى العلاج و/أو تلقيه بناءً على احتياجاتك الطبية المحددة عند توفره بناءً على موارد المستشفى. الحصول على التسهيلات المتعلقة بالإعاقة لتسهيل ودعم العلاج. الحصول على العلاج السريع المنقذ للحياة في حالة الطوارئ. الحصول على خدمات الترجمة واحصل على شرح للمعلومات باللغة المفضلة لديك. ويتضمن ذلك تزويدك بمعلومات حول حقوقك بلغة يمكنك فهمها.
- أن تُعامل بعين الاعتبار والاحترام والكرامة.
- أن تتعرف على هوية ودور الأفراد الذين يعالجونك تعرف على العلاقة بين مقدم الخدمة الخاص بك ومرفق الرعاية الصحية.
- رفض المشاركة في البحث.
- رفض أن يكون الطلاب جزءًا من فريق الرعاية الخاص بك.
- المشاركة في رعايتك. يجب إبلاغ أحد أفراد أسرتك أو شخص داعم وطبيبك المفضل بالدخول إلى المستشفى. المشاركة في إنشاء وتنفيذ خطة الرعاية الخاصة بك. التعرف على خيارات العلاج وتقبل العلاج أو رفضه. الحصول على المعلومات بطريقة واضحة وموجزة وسهلة الوصول إليها لتمكينك من اتخاذ قرارات العلاج المناسبة.
- الحصول على معلومات حول رعايتك. المشاركة في الموافقة المستنيرة. الحصول على معلومات حول مخاطر وفوائد العلاج والعلاجات البديلة الممكنة طبيًا.
 - الحصول على نسخة من أي قواعد أو لوائح تنطبق على سلوك المريض.
 - بالنسبة للمرضى في مرحلة المخاض والولادة في ماساتشوستس: احصل على معلومات في وقت القبول المسبق عن المعدل السنوي لعمليات الولادة القيصرية في المستشفى والإحصائيات ذات الصلة.
 - بالنسبة لضحايا الاعتداء الجنسي: تقديم وسائل منع الحمل الطارئة والحصول على معلومات مكتوبة حول وسائل منع الحمل الطارئة.
- أن يتم تقييم ألمك وإدارته.
- الحفاظ على خصوصيتك أثناء العلاج والعناية الشخصية إلى الحد المعقول والممكن. الحفاظ على الخصوصية والسرية لجميع السجلات المتعلقة برعايتك ضمن قدرة المنشأة.
- الوصول إلى سجلك الطبي ومراجعتك والحصول على نسخة منه ضمن إطار زمني معقول وبتنسيق يمكن الوصول إليه.
- تلقي الرعاية في بيئة آمنة خالية من جميع أشكال التمييز والإساءة والمضايقة. لا يجوز استخدام التقييد أو العزل إلا لضمان سلامتك أو سلامة موظفينا أو الآخرين. يجب أن يتم تنفيذ التقييد أو العزل من قبل موظفين مدربين.
- اطلب تقديرًا لتكلفة خدمات الرعاية الصحية بما في ذلك شرحًا مفصلاً لفواتيرك. سيعكس هذا كافة الرسوم والمعلومات المتعلقة بالمساعدة المالية.
- تلقي استجابة سريعة ومناسبة لجميع الأسئلة والطلبات المعقولة ضمن قدرة المنشأة.
- تعيين وكيل رعاية صحية واستكمال توجيه الرعاية المسبقة حتى يمكننا أن نعرف نوع الرعاية التي ترغب في الحصول عليها إذا لم تتمكن من إخبارنا بذلك.
- القدرة على التواصل مع الأشخاص خارج المستشفى.
- تقديم شكوى أو تظلمات إلى المنشأة أو إلى المنظمات المختصة.

- بالنسبة للمرضى في مرافق نيوهامبشير، السماح لممثلي المنظمات المعتمدة بتقديم الخدمات الاجتماعية والمساعدة الصحية العامة أو المنزلية، وإبلاغك بحقوقك ومستحقّاتك فيما يتعلق بالخدمات.
- يجب مراعاة جميع الحقوق المنصوص عليها في قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة.

مسؤوليات المريض: نطلب منك أن تلعب دوراً فعالاً في رعاية صحتك لمساعدة مقدمي الرعاية على تلبية احتياجاتك. كمريض، نطلب منك قدر استطاعتك أن:

- توفير المعلومات لتسهيل الرعاية؛ بما في ذلك التاريخ الطبي، والحساسية، والتغيرات غير المتوقعة في الحالة، وغيرها من المعلومات ذات الصلة حسب الضرورة.
- أخبر مقدمي الرعاية إذا كنت لا تفهم المعلومات التي نقدمها لك حول حالتك أو علاجك.
- كن شريكاً معنا في خطة العلاج الخاصة بك.
- الالتزام بالمواعيد المجدولة أو إعلامنا إذا كنت غير قادر على الالتزام بها.
- قم بتزويدنا بجميع المعلومات اللازمة حول الدفع مقابل الرعاية الطبية الخاصة بك. إذا كانت لديك مخاوف بشأن دفع الفواتير الطبية، فأخبرنا بذلك فقد يكون لدينا الموارد لمساعدتك.
- اتبع قواعدنا وأنظمتنا للسلوك الآمن.
- احترم حقوق المرضى الآخرين والزوار والموظفين، والتقيّد بقواعد السلوك المتبعة في مستشفى MGB.
- اعتني بممتلكاتك الشخصية.
- ساعد في إنشاء بيئة هادئة وعلاجية من خلال التحكم في الضوضاء وعدد الزوار.

To file a complaint or grievance please contact Patient and Family Relations (PFR):

Entity / Site	PFR Phone Number	PFR Email Address
Brigham and Women's Faulkner Hospital	617-983-4507	BWFPFR@mgb.org
Brigham and Women's Hospital	617-732-6636	BWHPFR@mgb.org
Cooley Dickinson Hospital	413-582-4970	CDHPFR@mgb.org
Martha's Vineyard Hospital	508-957-9497	MVHPFR@mgb.org
Mass General Brigham: • AmSurg, Inc. • Medical Group • Urgent Care	857-282-2150	MGBMGPFR@mgb.org
Mass General Hospital	617- 726-3370	MGHPFR@mgb.org
Massachusetts Eye and Ear Infirmary	617-573-3008	MEEPFR@mgb.org
McLean Hospital	617-855-3406	MCLEANPFR@mgb.org
Merrimack Valley Endoscopy Center	857-282-2150	MGBMGPFR@mgb.org
Nantucket Cottage Hospital	508-825-1398	NCHPFR@mgb.org
Newton-Wellesley Hospital	617-243-6205	NWHPFR@mgb.org
Salem Hospital	978-354-2025	SLMPFR@mgb.org
South Shore Endoscopy Center	857-282-2150	MGBMGPFR@mgb.org
Spaulding Nursing and Therapy Center Brighton	617-952-5349	SRNPFR@mgb.org
Spaulding Rehabilitation: • Boston • Cape Cod • For Continuing Care Cambridge • Outpatient Centers	617-952-5349	SRNPFR@mgb.org
Wentworth-Douglass Hospital	603-740-2823	WDHPFR@mgb.org

Or contact your local state agency:

Accreditation Association for Ambulatory Health Care

3 Parkway North, Suite 201

Deerfield, IL 60015

www.aaahc.org

1-847-853-6060

Commonwealth of Massachusetts

Board of Registration in Medicine

178 Albion Street

Suite 330

Wakefield, MA 01880

www.mass.gov/orgs/board-of-registration-in-medicine

781-876-8200

The Joint Commission

Office of Quality and Patient Safety

One Renaissance Boulevard

Oakbrook Terrace, IL 60181

www.jointcommission.org

1-800-994-6610

Massachusetts Department of Mental Health

Director of Licensing

25 Staniford Street

Boston, MA 02114

[www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-mental-](http://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-mental-health)

[health](http://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-mental-health)

617-626-8000

Massachusetts Department of Public Health

Division of Health Care Facility Licensure and Certification

Complaint Intake Unit

67 Forest Street

Marlborough, MA 01752

www.mass.gov/orgs/departement-of-public-health

617-753-8150 | 1-800-462-5540

New Hampshire Department of Health and Human Services

Office of the Ombudsman

105 Pleasant Street

Concord, NH 03301

www.dhhs.nh.gov

603-271-6941 | 1-800-852-3345

State of Maine Department of Health and Human Services

Division of Licensing and Certification

Attn: Complaint Intake

11 State House Station

41 Anthony Avenue

Augusta, Maine 04333

www.maine.gov/dhhs

207-287-9308 | 1-800-383-2441

State of Rhode Island Department of Health

3 Capitol Hill

Providence, RI 02908

www.health.ri.gov

401-222-5200